Ministry of Education and Science of Ukraine

Zhytomyr Polytechnic State University
Khmelnytsky National University

"Current Trends in Young Scientists' Research"

XII All Ukrainian Scientific and Practical Conference

Book of Papers

April 16, 2025

Zhytomyr

CONTENTS

CURRENT RESEARCH IN THE FIELD OF HUMANITIES **11**

Білошицька З., Раданович В. Формування національної мовної свідомості та патріотизму у здобувачів освіти технічних спеціальностей на заняттях з української мови та академічного письма **11**

Марценішко В., Дяченко К. Науково-фантастичні романи К. Ішігуро і М. Кідрука в позакласній роботі вчителя-словесника (за романами «Не відпускай мене» та «Не озирайся і мовчи») **13**

Панченко Н., Нікітчук В. Сленг: англійське відлуння в українській молодіжній комунікації **17**

Пахаренко В., Заїченко А. Типи художнього асоціювання (на матеріалі поезій Миколи Вінграновського) **20**

Саннікова С., Бугайов А. Фонетичні чинники формування акценту в міжмовній комунікації **23**

Саннікова С., Грибан К. Лінгвоцид української мови: історичний аналіз за століттями **26**

Саннікова С., Любченко О. Комунікативні навички в професійній сфері **28**

Саннікова С., Сич А. Формування комунікативних навичок у професійному середовищі **31**

Суворова Л., Дубицький Д., Куриленко Б. Особливості функціонування німецької мови в Австрії на сучасному етапі **34**

Суворова Л., Іщук Я. Мовна політика України: виклики та пріоритети сьогодення **38**

Суворова Л., Семенова А., Прут В. Проблеми сучасної лінгвістики: у розрізі вивчення німецької мови **42**

Трегуб С. Роль фахового тексту при підготовці студентів-медиків до ліцензійного іспиту крок 1 (англ. субтест) **44**

Baranivska N., Demchenko D. Tony Blair's Informative Speech "War with Iraq" from a Linguistic and Stylistic Perspective **46**

Baranivska N., Khaiuk O. Linguistic and Stylistic Means in Charles Kennedy's Speech "A Drink Problem" **48**

Chernysh O., Sibova D. Linguistic Profiling in Digital Communication: Analyzing Language Patterns for Identity and Psychological Insights **49**

Dienichieva O., Bovsunovska Y. Branding Through Language: a Linguostylistic Study of Global English Slogans **51**

Haidai I., Nykolaichuk A. Advanced Methods and Technologies for Engaging Foreign Language Instruction in Higher Education **53**

Haidai I., Pykhonina Ye. Innovative Approaches to Foreign Language Teaching in the Preparation of Future Philology Educators **55**

Проаналізувавши весь вище зазначений матеріал, ми можемо стверджувати, що сучасна німецька лінгвістика, як і будь яка інша стикається з проблемами появи неологізмів в мові. Хоча, як ми дізналися такі зміни є необхідними для адаптації мови до сучасних реалій.

Другою проблемою ми виділили труднощі перекладу сучасної німецької мови. Ця проблема є комплексною та багаторівневою. І потребує більш детального вивчення.

ДЖЕРЕЛА

1. Устінова В.О. «Лінгвістичні фактори появи неологізмів в сучасній німецькій мові». Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Сер.: «Філологія», 2015. № 15. Том 2. С.154. URL: http://www.vestnik-philology.mgu.od.ua/archive/v15/part_2/48.pdf (Дата звернення: (18.12.2024)

2. Ходикіна І.В. «Труднощі перекладу сучасної німецької мови» URL:http://www.baltijapublishing.lv/omp/index.php/bp/catalog/download/207/5758/12038-1?inline=1 (Дата звернення: (18.12.2024)

С. Трегуб, канд. пед. наук, доц.

Запорізький державний медико-фармацевтичний університет

РОЛЬ ФАХОВОГО ТЕКСТУ ПРИ ПІДГОТОВЦІ СТУДЕНТІВ-МЕДИКІВ ДО ЛІЦЕНЗІЙНОГО ІСПИТУ КРОК 1 (АНГЛ. СУБТЕСТ)

У сучасних умовах глобалізації та інтеграції української вищої медичної освіти до європейського освітнього простору значно зростає роль англійської мови як інструменту професійного спілкування. Особливо актуальною є підготовка студентів-медиків до складання ліцензійного іспиту Крок 1, де англійський субтест перевіряє не лише мовну компетентність, але й здатність останніх орієнтуватися у фаховій термінології та текстах за фахом. Одним із ключових засобів підготовки є фаховий текст, що поєднує елементи професійної лексики, граматики та клінічного мислення [1, с.7]. Фаховий текст — це специфічний різновид писемного або усного повідомлення, орієнтований на фахівців певної галузі. Для майбутніх лікарів це перш за все клінічні кейси, статті, фрагменти підручників, протоколи лікування [2, с.15]. Робота з фаховими текстами, на нашу думку, дозволяє студентам: опанувати професійну лексику та термінологію, необхідну для розуміння змісту екзаменаційних завдань Крок 1; розвивати навички читання з розумінням специфічної інформації, що є критичним для успішного проходження англійського субтесту [4, с. 33]; формувати мовленнєві клінічні сценарії та стандартні формулювання для опису симптоматики, діагностики та лікування [5, с. 42].

Формат англійського субтесту Крок 1 передбачає: роботу з клінічними випадками, що включають опис симптомів, даних обстеження, лабораторних показників [1, с. 11]; питання з вибором правильної відповіді, де правильна відповідь часто базується на розумінні медичного тексту англійською мовою [3, с. 23]. Фахові тексти допомагають студентам моделювати ситуації, максимально наближені до екзаменаційних умов, забезпечуючи: аутентичність (реалістичний характер матеріалу) [6, с.28]; комплексність (поєднання лексичних, граматичних та професійно-орієнтованих навичок) [4, с.35]; функціональність (формування вмінь, що безпосередньо застосовуються під час іспиту) [2, с. 19].

Для ефективної підготовки до англійського субтесту, на наш погляд, рекомендується використовувати такі види фахових текстів: клінічні кейси (clinical cases), що є детальними описами пацієнтів з конкретними симптомами, що розвивають клінічне мислення [5, с. 44]; анотації наукових статей (abstracts) — короткі виклади наукових досліджень, що тренують навички швидкого аналізу інформації [4, с. 39]; інструкції до препаратів (drug prescriptions, package inserts) — навчають орієнтуватися в описах лікарських засобів [6, с. 31]; протоколи лікування та стандарти надання допомоги (clinical guidelines), які знайомлять з сучасними стандартами медицини [3, с. 26]; фрагменти підручників (textbook excerpts) — дають систематизовану інформацію з ключових тем Крок 1 [2, с. 17].

Для підвищення ефективності підготовки до ліцензійного іспиту Крок 1 доцільно застосовувати такі методи роботи з текстом: передтекстові вправи (активізація термінології, передбачення змісту); текстові вправи (знаходження ключових термінів, аналіз структури тексту, переклад); післятекстові завдання (обговорення, тестові запитання на базі прочитаного); рефлексивні вправи (формулювання висновків, узагальнення інформації) тощо. Систематична робота з фаховими текстами дозволяє: оптимізувати час підготовки через тренування комплексних навичок [2, с. 20]; знизити рівень тривожності під час іспиту завдяки знайомству з типовими форматами завдань [1, с. 12]; підвищити рівень володіння англійською мовою у професійній сфері [5, с. 49].

Таким чином, фаховий текст є невід'ємною складовою підготовки студентів-медиків до ліцензійного іспиту Крок 1 (англійський субтест), оскільки сприяє розвитку мовної, професійної та клінічної компетентності. Правильний підбір і методичне опрацювання фахових текстів дозволяє студентам-медикам не лише успішно скласти ліцензійний іспит з англійської частини, але й бути готовими до використання англійської мови у своїй подальшій професійній діяльності.

ДЖЕРЕЛА

1. Методичні рекомендації з підготовки до Крок 1. Англійська мова. - Київ: МОЗ України, Центр тестування, 2022. - 60 с.

2. Клімова І.Ю., Раєвська Н.М. Медична англійська мова: Навчальний посібник. - Харків: НФаУ, 2021. -120 с.

3. Brown J. Medical English: A Course for Doctors.- Cambridge: Cambridge University Press, 2019. - 200 c.
4. Cox C. Clinical Case Studies for Medical Students. - Oxford: Oxford University Press, 2020. - 180 c.
5. Davidson S. Clinical English for Medical Professionals. - London: Elsevier, 2018. - 220 c.
6. Grice T. English for Medicine. - Berlin: Springer, 2020. - 150 c.

N. Baranivska, Lecturer
D. Demchenko, Student
Zhytomyr Polytechnic State University

TONY BLAIR'S INFORMATIVE SPEECH "WAR WITH IRAQ" FROM A LINGUISTIC AND STYLISTIC PERSPECTIVE

Tony Blair's public speech "War with Iraq" of socio-political orientation has a typical structure of a public speech (1). It begins with an introduction, where the speaker introduces the listeners to the essence of the problem being covered, informing the audience about the state of the war:

Tonight, British servicemen and women are engaged from air, land and sea. Their mission: to remove Saddam Hussein from power, and disarm Iraq of its weapons of mass destruction. I know this course of action has produced deep divisions of opinion in our country.

Observation of the vocabulary of the analysed speech allows us to note the speaker's use of nouns of abstract semantics: hatred of war, honour, torture; intensifiers: really, entirely, simply; adjectives characterised by expressive colouring: so important, it's too serious, maximum damage; modal verbs: we cannot simply go back; verbs of mental activity: we understand, people realise that, having agreed.

The above-mentioned vocabulary is used to create a realistic picture of events and convey to the addressee the impression of these events and attitudes towards them, as well as to have a strong impact on the audience and to emphasise the importance of the statement [2, p.34].

In a speech, abbreviations are used to refer to military terms, for example:

UN weapons inspectors say vast quantities of chemical and biological poisons such as anthrax, VX nerve agent, and mustard gas remain unaccounted for in Iraq.

A study of morphological means has shown that expressiveness in speech is expressed by the use of adjectives and adverbs in the highest degree of comparison, for example:

I know it is the most important issue that the British people will now be united in sending our armed forces our thoughts and prayers.